

# LAVAMÜNDER GEMEINDEZEITUNG

Nr. 2/1996

Amtliche Mitteilung

An einen Haushalt

P.b.b

## *Unsere Gemeinde - Unsere Umwelt*



Dieser Slogan ist im Frühjahr 1993 im Rahmen der Umweltwochen der Gemeinde Lavamünd entstanden. Bei der damaligen Umweltaktion wurden alle Kindergartenkinder und Schüler der verschiedenen Schulen aufgerufen, ein Umweltsymbol für unsere Gemeinde zu entwerfen. Das Symbol der 3c Klasse der Hauptschule Lavamünd wurde damals vom Umweltausschuß zum Sieger gekürt. Dieses prämierte Symbol wurde von der Marktgemeinde Lavamünd als Aufkleber hergestellt und soll seitdem bei keiner Umweltaktion der Gemeinde fehlen. Die Bevölkerung wird gebeten, auch in diesem Jahr recht zahlreich an den verschiedenen Umweltaktionen aktiv teilzunehmen.

Denn "UMWELTSCHUTZ" geht  
uns alle was an!

## UMWELTWOCHEN 1996

Ankündigung der Umweltaktionen vom **11. Mai bis 5. Juni 1996**  
**Flurreinigungsaktionen** der Vereine der Marktgemeinde Lavamünd,  
**Problemstoffsammlung**, am **11. Mai 1996**, siehe Seite 8  
**Sperrmüllabfuhr**, ab **29. Mai 1996**, siehe Seite 7 und  
**Umweltveranstaltungen "Erneuerbare Energie"**, am 21. und 22. Mai 1996  
siehe Seite 6.

**Cafe - Pub**  
**GARY**



**Inh.G.Theuermann, 9433 St.Andrä 77**  
**Tel. 04358/4586**



Versicherungsmakler

**Günther Loibnegger**

Hart 11, 9473 Lavamünd

Tel. 04356 / 2518 Fax 2518-4

**Die Seite des Bürgermeisters!****Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!****Mitteilungen aus dem Gemeindeamt****Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 1995 beschlossen**

Für das Haushaltsjahr 1995 wurde in der letzten Gemeinderatssitzung die Jahresrechnung des Haushaltsjahres 1995 festgestellt und dem Bürgermeister die Entlastung einstimmig erteilt.

Der Haushalt der Marktgemeinde Lavamünd hatte im ordentlichen und außerordentlichen Haushalt einen Rahmen von ca. 59 Millionen Schilling, wobei ein Soll-Überschuß im ordentlichen Haushalt von S 1.427.600,40 zu verzeichnen war. Dieser Überschuß wurde in das Haushaltsjahr 1996 übertragen und ist zur Abdeckung unbedingt erforderlicher Ausgaben notwendig. Zur angespannten Finanzlage ist dadurch nur zum Teil beigetragen worden.

**Aufhebung der Verordnung zur Wohnstraße in der Drausiedlung (Pfarrdorf)**

Wie in der ersten Ausgabe der Lavamünder Gemeindezeitung angekündigt wurde, ist nun in der Gemeinderatssitzung am 28. März 1996 der mehrheitliche Beschluß gefaßt worden, die Verordnung über die Wohnstraße in der Drausiedlung aufzuheben. Die verschiedentlichen Auffassungen der dortigen ansässigen Bevölkerung über vorteilhafte und nachteilige Auswirkungen einer "Wohnstraße" konnten auch in Sitzungen des Gemeindevorstandes nicht entkräftet werden, sodaß eine einhellige Meinung des Gemeindevorstandes, welche Straßenteile eventuell als Wohnstraße deklariert werden könnten, nicht erreicht wurde. Derzeit gibt es für das Für und Wider einer Wohnstraße keine optimale Regelung.

**Sanierungsarbeiten an der Ettendorfer Bachbrücke - an der Lamprechtsbergerstraße**

Die Überlegungen der Gemeindevertretung zur Setzung von Sanierungsmaßnahmen an der Ettendorfer Bachbrücke haben zum Ergebnis geführt, daß eine Verbesserung des Brückenbauwerkes erreicht werden muß. Es ist daher vorgesehen, daß die Brücke um einen Meter im Kurvenbereich an der Bergseite verbreitert wird, um die Vergrößerung des Kurvenbereiches aus verkehrstechnischer Sicht zu erreichen. Durch die Sanierungsarbeiten ist die Lamprechtsbergerbrücke mit der Brückenklasse I zu klassifizieren, die Sanierungskosten betragen voraussichtlich S 354.000,- und werden die Bauarbeiten von der Fa. Steiner-Bau, St. Paul im Lavanttal, durchgeführt.

**Technische Aufrüstung der EDV-Anlage im Marktgemeindeamt**

Für die Durchführung der buchhalterischen Arbeiten in der Finanzverwaltung ist es immer wieder notwendig, die EDV-Anlagen auf den neuesten Stand der Technik zu bringen. So wurde der Beschluß gefaßt, an die Fa. Kitz in Wolfsberg zur Lieferung zweier PC-Arbeitsplätze (Digital Venturis), den Auftrag zu erteilen. Es ist nämlich vorgesehen, in Zukunft die EDV-mäßige Vernetzung aller Verwaltungsabteilungen im Gemeindeamt (auch Bauamt) durchzuführen. Vorläufig ist daher ein finanzieller Aufwand von ca. S 140.000,- aufzubringen.

**Wasserversorgung Schwarzenbach**

Durch Überlegungen zur Beseitigung der Wasserleitungsprobleme in der Ortschaft Schwarzenbach (Bereitstellung eines ordnungsgemäßen Wasserdruckes) kam der Gemeinderat zum endgültigen Entschluß, ein Projekt erstellen zu lassen, mit welchem die Errichtung einer Schieberkammer, einer Druckreduzieranlage und verschiedener Absperrvorrichtungen, sowie die Neuverlegung einer Hauptwasserleitung von Ettendorf nach Schwarzenbach in Absicht gestellt werden.

**Kulturhaus Lavamünd**

Nachdem nun endgültig Grünes Licht zur Sanierung des alten Kinogebäudes zu einem Kulturhaus gegeben wurde, hat der Gemeinderat an Herrn Arch. Dipl.-Ing. Omansiek aus Klagenfurt die Projektierungsarbeiten vergeben. Es sind Ausgaben von ungefähr 12,5 Millionen Schilling aufzubringen, wobei 5,3 Millionen Schilling vorhanden sind. Für den restlichen Betrag besteht das Bestreben, vom Lande Kärnten die notwendigen Bedarfszuweisungen zu erhalten.

Euer Bürgermeister


**Stausee Soboth**

Durch den Bau der Sperre Feistritzbach für das Kraftwerk Koralpe ist auf der Soboth ein beliebtes Naherholungsgebiet und Freizeitparadies entstanden. Viele Menschen aus dem kärntnerisch-steirischen Grenzgebiet schätzen den idyllischen Stausee als lohnendes Ausflugsziel, Reisende als willkommene Raststation.

**Beliebtes Naherholungs- und Freizeitgebiet**

Besuchen auch Sie das Café auf dem Staudamm und genießen dabei die herrliche Aussicht über den See. Oder tanken Sie neue Energie im Freizeitzentrum. Das Wasser des Stausees Soboth erreicht im Sommer Temperaturen bis zu 24 Grad Celsius und lädt zum Baden ein. Wassersportler können hier surfen oder mit Elektrobooten fahren. Übrigens: Regelmäßig halten dort Biobauern aus der Region einen Markt ab.

Während des Sommers muß der Stausee immer gefüllt sein, damit er wie ein natürlicher Bergsee aussieht. Der große Aufwand, die Naturschutzaufgaben zu erfüllen und ein Naherholungsgebiet zu schaffen, hat sich gelohnt. Dies beweist der Andrang von Ausflüglern und Badegästen an schönen Sommertagen: Im Jahr 1995 sind mehr als 65.000 Besucher gezählt worden.

**Harmonie von Natur und Technik**

Der Staudamm im Feistritzbachgraben schafft einen naturnahen See, der aussieht, als hätte es ihn immer schon gegeben. Dieser Stausee befindet sich teilweise im steirischen Landschaftsschutzgebiet.

Die Böschungen sind naturnah mit groben Felsblöcken verbaut worden. Viele Buchten verleihen dem Speicher Soboth einen natürlichen Charakter. Die neuangelegte Gemeindestraße nach St. Vinzenz führt entlang der bewaldeten Ufer des fjordartigen Sees, eigene Wege für Fußgeher laden zum Wandern ein.

Der Stausee ist ca. 3 km lang und hat bei Vollstau eine Wasseroberfläche von rund 80 ha. Sein Gesamtvolumen beträgt mehr als 22 Mio m<sup>3</sup>. Jährlich fließen ca. 50 Mio m<sup>3</sup> Wasser zu, das entspricht ungefähr dem dreifachen Nutzinhalt.

**Das ehemalige Glasbläserdorf**

Einen Besuch wert ist auch St. Vinzenz. Das kleine Kärntner Dorf liegt am anderen Ende des Stausees. Hierher wird das Wasser aus dem Krumbachtal durch einen 5 Kilometer langen Stollen geleitet. Das Wasser aus dem Krumbachtal mündet hier in den Feistritzbach und fließt über eine Fischtreppe in den Stausee.

Im abgelegenen Dorf St. Vinzenz standen vom 17. bis zum 19. Jahrhundert die Glashütten des Stiftes St. Paul im Lavanttal. Glas und Spiegel aus St. Vinzenz waren damals weltberühmt. Von der ehemaligen Glasindustrie ist aber heute in dem kleinen Dorf nichts mehr zu sehen.

(Kelag - Kärntner Elektrizitäts-AG)



Freizeitanlage/Café/Stausee

### Geburten, hohe Geburtstage und Sterbefälle vom 1. Vierteljahr 1996

Das Licht der Welt erblickten:

Mayer Anna Katharina, Ettendorf 81  
**Hanin Angelo**, Wunderstätten 4  
 Drescher Natalie, Lavamünd 23  
**Urach Gabriel**, Lamprechtsberg 9  
 Guntschnig Johannes, Plestätten 19  
 Gößnitzer Sabrina, Pfarrdorf 90  
 Sulzer Marcel Christian, Schwarzenbach 40  
 Hartl Christian Dominik, Ettendorf 54  
**Weilguni Eva**, Lamprechtsberg 10  
 Urban Pia Magdalena, Lavamünd 43



Hohe Geburtstage:

**80 Jahre:** Temesi Maria, Achalm 9  
**85 Jahre:** **Pickl Auguste**, Lavamünd 81.  
**Laber Maria**, Magdalensberg 131  
 Steinschifter Maria, Lavamünd 75  
**90 Jahre:** **Graf Christine**, Ettendorf 23  
**92 Jahre:** **Thonhauser Rosina**, Wunderstätten 3



Sterbefälle:

06.01. **Karnitschnig Mathäus**, Weißenberg 60  
 13.02. Ruggenthaler Marianne, Ettendorf 20  
 17.02. **Bürger Franziska**, Lavamünd 99  
 21.02. **Plösch Rudolf**, Ettendorf 20  
 08.03. **Wiesler Robert**, Pfarrdorf 7  
 10.03. **Schmidt Mathias**, Magdalensberg 2  
 18.03. **Gutsche Lidwina**, Weißenberg 23

An der St. Pauler Landesstraße gelegen  
 empfiehlt sich der

**GASTHOF**



**NEUWIRT**

*R. Thonhauser T.E.S.*

9473 Lavamünd - Hart 23      Telefon 0 43 56 / 23 31  
 Gute Küche, großer Veranstaltungssaal und Kaufhaus

#### Impressum:

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Hermann Thonhauser

Gesamtgestaltung: Alexander Drobesh  
 c/o Intega Marketing & Werbung Ges.m.b.H.,  
 Wulfengasse 16, 9020 Klagenfurt

Anzeigenverkauf und Gestaltung:  
 Intega Marketing & Werbung Ges.m.b.H.,  
 Wulfengasse 16, 9020 Klagenfurt, Tel.0463/345898

Druck: Steffan Druck KG, 9100 Völkermarkt

### In memoriam Dechant Konsistorialrat Theodor Pečnik



Am 20. März d. J. ist unser Dechant Theodor Pečnik im 75. Lebensjahr verstorben. Theodor Pečnik war am 20. April 1921 in Straza Toplice/Unterkrain geboren, besuchte die Volksschule in Radovljica und 8 Jahre die Mittelschule in Kranj. Im Jahre 1941 legte er die Matura in Laibach ab und begann das Theologiestudium ebendort. Die Priesterweihe empfing er am 29. Juni 1947 in Brixen. Nach dem ersten Kaplansjahr bei den Tertiarschwestern in Brixen wurde Theodor Pečnik Präfekt in einem Studentenheim in Brixen und anschließend wieder Kaplan in der Pfarre Mühlwald bei Brixen bis Oktober 1951. Von 1951 bis 1956 wirkte Dechant Pečnik als Kooperator in der Pfarre Taufers in Südtirol. Am 1. September 1956 trat er in die Dienste der Diözese Gurk - Klagenfurt und übernahm als Pfarrprovisor die Pfarre Ettendorf. 1965 wurde er als Pfarrer von Ettendorf installiert und wirkte allseits geschätzt in dieser Pfarre bis zum Herbst 1995, wonach er krankheitsbedingt in den Ruhestand trat. Die große Anteilnahme auf seinem letzten Erdenweg bestätigte seine Beliebtheit. Wir haben einen unserer "Besten" verloren, war beim Abschied zu hören.

Dechant Theodor Pečnik werden wir alle stets in guter Erinnerung behalten.

### Eheschließungen:

Im 1. Vierteljahr 1996 hat es bei den Heiratswilligen in der Gemeinde Lavamünd vermutlich verschiedene Pannen gegeben. Es hat keine Eheschließung stattgefunden. Die Austria Presseagentur berichtete vor kurzem über verschiedene Pannen bei Hochzeiten.

### **Heirat mit Pannen**

**Der Weg in die Ehe** ist oft mit Stolpersteinen gepflastert. Priester und Beamte erzählen von "Hoppalas".

Der Mai ist die Hoch-Zeit der Eheschließungen. Daß der Weg in den Ehehafen mit zahlreichen Stolpersteinen gepflastert sein kann, listete jetzt die APA nach einer Befragung von Priestern und Standesbeamten auf. Die lustigsten Hoppalas:

Stundenlang wartete ein Standesbeamter in Wien auf ein Brautpaar. Vergebens. Es kam und kam nicht. Schließlich stellte sich heraus, daß die Vermißten seit Stunden in einem Lift des Rathauses steckten. Ein Priester erinnert sich, daß einem Pärchen von einer Blumenhändlerin der "letzte Mist" angedreht worden war: Als die Braut während der Zeremonie einmal heftig niesen mußte, bestand der Strauß roter Rosen nur noch aus Stengeln. Als ein Vater erst bei der Trauungszeremonie erfuhr, daß sein Sohn den Namen der Braut annahm, ohrfeigte er seinen Sohn. Beide Familien rauften hierauf längere Zeit heftig. Richtig vernarrt in die Hochzeitszeremonie war ein Paar, das bereits zum vierten Male heiratete. Für die Braut war es aber bereits die siebente Eheschließung. Mit einem Alter von 14 Jahren und 3 Monaten begleitete eine Braut ihren 20jährigen Gatten mit Schulausweis auf die Hochzeitsreise.

Für Ihre Wohnraumbeschaffung

### Der dynamische Raiffeisen-Wohnbaukredit

Reden Sie jetzt  
mit uns über den  
neuen  
dynamischen  
Wohnbaukredit.

Mit niedriger  
Verzinsung  
und genau  
kalkulierbarer  
Rückzahlungs-  
belastung!

**Bis 30.6.1996**

Mein Zuhause. Meine Bank.  
Raiffeisenbank Lavamünd.



Die Ford Umweltinitiative '96

**S 20.000,-  
für jeden  
ohne Kat.**



Sie fahren ein Auto ohne Katalysator? Dann steigen Sie doch jetzt auf einen neuen, modernen Ford-PKW um und holen sich die Ford S 20.000,- Umweltprämie. Natürlich wird Ihr alter PKW dann von Ford umweltgerecht entsorgt.

Ford Autohaus

*H. Teffner*

A-9473  
LAVAMÜND 23  
TEL. 0 43 56/24 70  
FAX 0 43 56/31 84

FORD - VERTRAGSPARTNER + MEISTERBETRIEB

### Umweltveranstaltungen - Umweltwochen 1996

Wir kommen mit den Informationen zu  
Ihnen!

Alle Interessenten sind herzlich  
eingeladen, bei dem Vortrag

### "Energiequelle Sonne"

teilzunehmen.

Weitere Themenbereiche sind:

Vergleich käuflicher Sonnenkollektoren  
Organisierter Selbstbau von Sonnen-  
kollektoren

Dimensionierung von Anlagen u. v. m.

Die Vorträge finden am:

21. Mai 1996, mit Beginn um 19:00 Uhr im  
GH Torwirt in Lavamünd

22. Mai 1996, mit Beginn um 19:00 Uhr im  
GH Kaibacher in Ettendorf  
statt.

### GASTHOF - PENSION "Lambertushof"

Rosa Käfer

A-9472 Ettendorf  
Lamprechtsberg 28  
Tel. 04356/8111

Kärntner Hausmannskost - Grillspezialitäten  
Brettljause - alles aus eigener Erzeugung  
besonders für kleine Feste und Feiern geeignet.  
Lassen Sie sich durch unser Angebot verwöhnen!

### GUTSCHEIN über 1 Stk. Fetty-Sammelbehälter

Name:.....

Anschließend können in der Diskussion  
Fragen an den Umweltreferenten der  
Marktgemeinde Lavamünd oder den  
Vortragenden der ARGE Erneuerbare  
Energie gestellt werden.

Nützen Sie die Möglichkeit der Information  
zur sinnvollen Nutzung der  
Sonnenenergie, kommen Sie zu dieser  
Veranstaltung.

Als Dankeschön für Ihr Interesse und Ihrer  
Teilnahme an dem Vortrag erhält jeder  
Teilnehmer unter Abgabe obenstehenden  
Gutscheines einen Sammelbehälter für  
die Sammlung von Altspeiseöl und  
Altspeisefetten gratis!!!



Kfz.- Werkstätte - Karosseriereparatur u. Lackiererei

Alle Automarken - Verkauf und Service

Fahrzeuge und Zweiräder - Ersatzteile und Zubehör

Landmaschinen und Motorsägen.

9 4 7 3 Lavamünd 1 2

Tel. (0 43 56) 23 15

Fax: (0 43 56) 32 66

### PROJEKTIERUNG, STATISCHE BERECHNUNG UND BAUÜBERWACHUNG VON HOCH- UND TIEFBAUTEN



DIPL. ING. JOHANN  
**LOIBNEGGER**  
ZIVILINGENIEUR FÜR BAUWESEN



9473 LAVAMÜND-PLESTÄTTEN 8, TEL. 04356/2328 ODER 0663/33625  
8010 GRAZ - MAYGASSE 11/1, TEL. 0316/829761-0, FAX NST.:17

## SPERRMÜLLSAMMLUNG

**Ab** Mittwoch, dem 29. Mai 1996 beginnt die  
Sperrmüllsammlung im Gemeindegebiet von  
Lavamünd und Sie haben die Möglichkeit, alten  
Hausrat udgl. unentgeltlich bei dieser Sammlung  
abzugeben. Der Sperrmüll ist am Abfuhrtag (29.  
Mai 1996) am Straßenrand der Gemeindestraßen,  
jedoch nicht verkehrsbehindernd, zu lagern. Helfen  
Sie uns Kosten zu sparen, indem Sie die  
**Eisenteile und die sonstigen metallischen Teile  
getrennt lagern.**

Bei der Sperrmüllaktion werden folgende  
Teile NICHT übernommen:

Abfälle aus Gewerbebetrieben, Autowracks und  
Großmüll (ldw. Maschinen), Hausmüll,  
Problemstoffe, Altreifen, Kühlgeräte (Kühlschränke  
und Gefriertruhen), Siloplanen und Wickelfolien.  
Es werden nur die Gemeindestraßen abgefahren,  
die Hofzufahrten können aufgrund der schweren  
Entsorgungsfahrzeuge nicht mehr angefahren  
werden. Autowracks, Kühlgeräte, Fernseher und  
Altreifen können Sie zur Abfallbeseitigungsanlage  
nach Hart verbringen.  
(1 Autowrack S 880,--, 1 Altreifen S 33,-- und pro  
zu entsorgendes Altkühlgerät wird ein  
Kostenbeitrag in der Höhe von  
S 495,-- verrechnet).  
Sollten die am Straßenrand gelagerten  
Sperrmüllabfälle nicht abgeholt werden, so wird  
ersucht, die Gemeinde davon zu informieren. Die  
Sperrmüllaktion dauert für das gesamte  
Gemeindegebiet ca.  
1 Woche.

### Information!

Altkühlgeräte und Batterien können im Handel  
zurückgegeben werden. Altstoffe wie Altpapier,  
Altglas, Metallverpackungen, Leichtstoffe  
(Kunststoffverpackungen) bringen Sie bitte zu den  
vorgesehenen Umweltsammelstellen.

Die Umweltinseln, wo für jede einzelne Fraktion  
ein Behälter aufgestellt ist, sind an folgenden  
Stellen eingerichtet:

Bahnhof Lavamünd, Bauhof der Marktgemeinde  
Lavamünd in Pfarrdorf 100, Feuerwehrrüsthaus  
in Lavamünd, Wunderstätten - ÖDK-Siedlung, GH  
Neuwirt in Hart, vlg. Pulver - Plestätten,  
Krottendorf - Lavantufer, Parkplatz ehem.  
Cafehaus Weinberger in Schwarzenbach,  
Ettendorf - Parkplatz neues Rüsthaus.

### Information - Restmüll - Bioabfall

Wir machen die Bevölkerung hiermit noch einmal  
darauf aufmerksam, daß im gesamten  
Gemeindegebiet Restmüllkontrollen durchgeführt  
werden. Bei den letzten Kontrollen wurde  
festgestellt, daß noch ein beträchtlicher Anteil an  
biogenen Abfällen, aber auch wiederverwertbaren  
Altstoffen und zum Teil sogar Problemstoffe in den  
Restmülltonnen vorhanden waren. Wir ersuchen  
Sie, achten Sie auf eine ordnungsgemäße  
Trennung des Mülls.

### Information - Friedhofsabfall

Alle Grabbenutzer bzw. -eigentümer werden  
ersucht, die Friedhofsabfälle in den beiden  
Friedhöfen Lavamünd und Ettendorf  
ordnungsgemäß zu trennen. Die biogenen Abfälle  
sind in den dafür vorgesehenen Lagerstätten zu  
entsorgen und dürfen nicht mit Störstoffen wie  
Kerzenbecher, Blumenvasen, Grabsteine, Erde,  
Schotter u. ä. versehen sein. Für diese Abfälle  
stehen die jeweiligen Behälter zur Verfügung. Der  
Übernahmetarif für **Friedhofsabfälle ohne  
Störstoffe** beträgt an der Kompostierungsanlage  
S 1.200,-- pro Tonne. Wenn es bei der Anlieferung  
des Friedhofsabfalles zu einer händischen  
**Aussortierung der Störstoffe** kommen muß, wird  
dies gesondert verrechnet. Für verunreinigtes  
Material aus der Friedhofssammlung, das nur  
deponiert werden kann, werden an der  
Deponie Hart  
S 2.500,-- pro t in Rechnung gestellt.

### Kosmetikstudio Waltraud



BURGSTALL 102 9433 ST. ANDRÄ  
TEL. 04358 / 3904

KOSMETIK FUßPFLEGE SOLARIUM  
INH. WALTTRAUD RIEGLER

ÖFFNUNGSZEITEN:  
MONTAG BIS FREITAG 8 BIS 17 UHR  
TERMIN NACH VEREINBARUNG

### RAUM AUSSTATTUNG - EINRICHTUNGSHAUS

# MEYER

9433 ST. ANDRÄ 52 - TELEFON (04358) 2268

Verlegung von Parkett-, Belag- und Teppichböden;  
Polstermöbel-Restauration und Neuanfertigung;  
Fensterdekorationen; Sonnenschutz;  
Küchen, Wohn-, Schlaf- und Vorzimmer  
aller namhaften österr. Erzeuger.  
Planung und Montage kostenlos!

## Problemstoffsammlung Samstag - 11. Mai 1996

### ETTENDORF - NEUES RÜSTHAUS:

8:00 - 9:00 Uhr

### LAVAMÜND - GEMEINDEBAUHOFF:

9:30 - 10:30 Uhr

Bei der Problemstoffsammlung können folgende Stoffe abgegeben werden:

#### 1. FESTE ABFÄLLE:

Fette, Kitte, Kosmetika, Farben und Lacke, feste Kleber.

#### 2. FLÜSSIGE ABFÄLLE:

Abbeizmittel, Autopflegemittel, Desinfektionsmittel, Fleckputzmittel, Holzschutzmittel, Kaltreiniger, flüssige Lacke und Kleber, Lösungsmittel (Nitroverdünnung, Aceton, Spiritus), Metallputzmittel, Möbelpflegemittel, Rostschutzmittel, Rostumwandler, Altöle, Speiseöle.

#### 3. SÄUREN UND LAUGEN:

Schwefelsäure, Natronlauge, Salzsäure, Säuren und Laugen in getrennten Übergebänden, Salpetersäure, Ameisensäure.

#### 4. FOTOHEMİKALIEN:

Fixier-, Bleich- und Entwicklerlösungen.

#### 5. PESTIZIDE UND GIFTE:

Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilgungsmittel, Düngemittel, Pflanzenbehandlungsmittel.

#### 6. SONSTIGE CHEMİKALIEN:

Aus Sicherheitsgründen so anliefern, daß noch Analysen durchgeführt werden können.

#### 7. ALTMEDIKAMENTE

#### 8. LEERGEBINDE

#### 9. BATTERIEN

Autobatterien, Knopf-, Rund- und Flachbatterien.

#### 10. SPRAYDOSEN-TEILWEISE ENTLEERT

#### 11. LEUCHTSTOFFRÖHREN

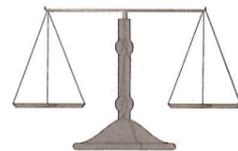
#### 12. UNBEKANNTE STOFFE

**13. SONDERABFÄLLE AUS GEWERBE- UND INDUSTRIEBETRIEBEN SOWIE REIFEN KÖNNEN NUR GEGEN GESONDERTE VERRECHNUNG ÜBERNOMMEN WERDEN!**

Nicht übernommen werden:

Quecksilber und Natriumdampfampfen, Fernsichtbildröhren, radioaktive Stoffe, Sprengstoffe und Munition sowie jegliche Art von Haus- und Sperrmüll.

**BITTE GEBEN SIE IHRE PROBLEMSTOFFE NUR ZUR ANGEGEBENEN ZEIT AB. HINTERLEGEN SIE KEINE PROBLEMSTOFFE AN DEN SAMMELSTELLEN, DA DIES EINE GROSSE GEFÄHR FÜR KINDER DARSTELLT.**



### ANGELIKA DROGERIE

Elisabeth Schober

Ihr Fachgeschäft für:

Kosmetik, Baby- und Kinderpflege, Foto und Ausarbeitung, Farben und Lacke;  
Tel. 0 43 56 / 22 11

# Steiner-Bau

GesmbH



HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU  
BAUSTOFFHANDEL

A-9470 ST. PAUL/Lavanttal  
Industriestraße 2  
Tel. (0 43 57) 23 01 und 23 02  
Telefax (0 43 57) 23 01 33

A-9020 Klagenfurt-Hörtendorf  
Ziegeleistraße 12  
Tel. (0 463) 30 13 20 u. 30 13 22  
Telefax (0 463) 30 13 20 85

### Beitrag der Marktgemeinde Lavamünd zur Aktion "Rettet die Frösche"

Unsere Amphibien verbringen den Winter in frostsicheren Verstecken an Land oder im Schlamm vergraben auf dem Grund von Teichen oder Seen. Im März, wenn die Temperaturen auch nachts auf über 5 Grad Celsius bleiben und wärmerer Regen einsetzt, beginnen die ersten Amphibien in Richtung ihrer Laichbiotope zu wandern.

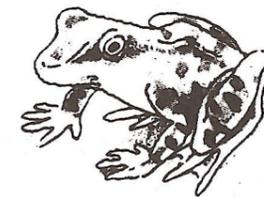
Bei uns in Kärnten sind dies der Feuersalamander, alle Molche, Gras-, Spring- und Moorfrosch sowie die Erdkröte. Vor allem die Erdkröte tritt bei feuchter, warmer Witterung plötzlich zu Hunderten, oft zu Tausenden auf.

Allzuoft wird der Weg zum Laichbiotop von einer Straße durchkreuzt. Es kommt zu enormen Verlusten und die Population nimmt ständig ab.

So ein gefährdeter Straßenabschnitt ist die B 80 im Nahbereich des Sportzentrums in Lavamünd.

Über Initiative des Umweltreferates der Marktgemeinde Lavamünd und fachlicher Beratung der ARGE Naturschutz errichtete die Straßenmeisterei Lavamünd eine Absperrung. Die Amphibien werden dadurch in Unterführungen oder Behältnisse abgeleitet. Für die Weiterwanderung sorgt täglich ein Betreuer.

Die Amphibien leisten einen wichtigen Beitrag im Naturhaushalt, und es sollte unser aller Anliegen sein diese zu schützen.



**Sophie Maier**  
**Oberer Wirt**  
**9472 Ettendorf 5**  
**Tel. 0 43 56 / 82 71**

☆ Mittagmenü um 60 Schilling

☆ kein Ruhetag

☆ Gastgarten

☆ Jause aus eigener Erzeugung

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch !**

**THOMAS KRISCHAN**  
**Erdbelegung**



**Lavamünd Tel. 24 56**



PARKETTböDEN • FASSADEN  
MALEREI • FARBEN • FACHHANDEL  
BESCHICHTUNG •  
VOLLWÄRMESCHUTZ • ANSTRICH •  
TAPETEN • BöDEN • VORHÄNGE

**ALBERT KLINBACHER**

9470 St. Paul, Sportplatzsiedlung 2  
Telefon 04357 / 2453 / Fax Durchwahl 4

9473 LAVAMÜND

Maler- Anstreicherlehrlinge werden aufgenommen !

## Bürgerservice

### 1. Familienzuschuß des Landes Kärnten

... wird für Kinder ab Geburt bis zur Vollendung des 3. Lebensjahres auf Antrag von Mutter oder Vater gewährt.

Für jedes Kind ist ein **eigener Antrag** zu stellen.

Die **Antragstellung** hat ausschließlich beim **Wohnsitzgemeindeamt** zu erfolgen.

Je nach Höhe des Familien-Nettoeinkommens beträgt der Zuschuß S 700,-- bis S 2.500,-- monatlich.

Die Voraussetzungen für die Gewährung sind:

- Das **Kind** muß zumindest von einem **Elternteil** betreut werden und mit diesem im **gemeinsamen Haushalt** leben. In besonders begründeten Härtefällen kann im Einzelfall eine Förderung (Familienzuschuß) auch dann gewährt werden, wenn das Kind nicht im gemeinsamen Haushalt lebt. Eine Berufstätigkeit des betreuenden Elternteils schließt die Gewährung des Familienzuschusses nicht aus.

- Der Förderungswerber** (Mutter oder Vater) und das im gemeinsamen Haushalt lebende Kind müssen ihren **Hauptwohnsitz in Kärnten** haben.

- Das im gemeinsamen Haushalt lebende **Kind** muß die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen bzw. Angehörige(r) eines EU-Staates sein.

- Das Kind darf das **dritte Lebensjahr noch nicht** vollendet haben.

- Der Förderungswerber** (Mutter oder Vater) muß für das im gemeinsamen Haushalt lebende Kind **Anspruch auf Familienbeihilfe** haben.

- Das **monatliche Familien-Nettoeinkommen** darf die in den nachfolgenden Tabellen angeführten **Einkommenshöchstgrenzen** nicht übersteigen.

## EINKOMMENSCHGRENZEN

ab 1.1.1996

Bei Familien mit zwei Elternteilen:  
Bis zu einem monatlichen Familiennettoeinkommen inklusive anteiliger Sonderzahlung

monatl. Zuschuß	2 Erw. 1 Kind	2 Erw. 2 Kinder	2 Erw. 3 Kinder	2 Erw. 4 Kinder
2.500	9.175	11.170	13.170	15.160
2.250	9.840	11.980	14.125	16.265
2.000	10.510	12.795	15.080	17.365
1.750	11.155	13.580	16.005	18.430
1.600	11.820	14.390	16.960	19.530
1.450	12.440	15.150	17.850	20.560
1.300	13.085	15.930	18.775	21.620
1.150	13.750	16.740	19.730	22.720
1.000	14.420	17.555	20.690	23.825
850	15.090	18.370	21.650	24.930
700	15.730	19.150	22.570	25.990

Bei Familien mit einem Elternteil (AlleinerzieherIn):  
Bis zu einem monatlichen Familiennettoeinkommen inklusive anteiliger Sonderzahlung

monatl. Zuschuß	1 Erw. 1 Kind	1 Erw. 2 Kinder	1 Erw. 3 Kinder	1 Erw. 4 Kinder
2.500	5.985	7.980	9.975	11.970
2.250	6.420	8.560	10.700	12.840
2.000	6.855	9.140	11.425	13.710
1.750	7.275	9.700	12.125	14.550
1.600	7.710	10.280	12.850	15.420
1.450	8.115	10.820	13.525	16.230
1.300	8.535	11.380	14.225	17.070
1.150	8.970	11.960	14.950	17.940
1.000	9.405	12.540	15.675	18.810
850	9.840	13.120	16.400	19.680
700	10.260	13.680	17.100	20.520

- Anträge auf Gewährung eines Familienzuschusses liegen bei allen Bezirkshauptmannschaften, Gemeinden/Magistraten und beim Amt der Kärntner Landesregierung auf.

- Nähere Informationen** sind beim Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 13, 9020 Klagenfurt, Arnulfplatz 2, Tel. (0463) 536/31 3 37 oder 31 3 38, bei den Bezirkshauptmannschaften und bei allen Gemeinden/Magistraten erhältlich.

### 2. Verschiedene Meldepflichten nach Änderung des Hauptwohnsitzes

Wer seinen Hauptwohnsitz innerhalb der Gemeinde in eine andere Ortschaft verlegt, oder von einer Gemeinde in eine andere übersiedelt oder sogar in ein anderes Bundesland übersiedelt, ist nicht nur verpflichtet, sich innerhalb von drei Tagen bei der zuständigen Meldebehörde der Gemeinde oder Magistrat zu melden, sondern hat auch noch andere besondere Meldepflichten, welche in der Praxis leider sehr oft vergessen werden.

Folgende Fristen sind nach Hauptwohnsitzänderung unbedingt zu beachten:

- innerhalb von 3 Tagen** ist bei der Gemeinde der neue Hauptwohnsitz zu melden (laut Meldegesetz)
- innerhalb einer Woche** hat der Zulassungsbesitzer, von Fahrzeugen aller Art, der Behörde (Bezirkshauptmannschaft) die den Zulassungsschein ausgestellt hat, jede Änderung der behördlichen Eintragungen zu melden. (auch Namensänderungen) gemäß Kraftfahrzeuggesetz
- innerhalb von 4 Wochen** haben Inhaber eines Waffenpasses oder Waffenbesitzkarte jede Änderung des Hauptwohnsitzes der Behörde (Bezirkshauptmannschaft) die diese Urkunden ausgestellt hat, **schriftlich mitzuteilen.** (laut Waffengesetz)

4. **Unverzüglich** sind weiters folgende Meldepflichten nach einem Wohnsitzwechsel zu tätigen:

- den neuen Wohnort im Reisepaß bei der BH ändern zu lassen
- den Dienstgeber darüber verständigen
- der zuständigen Krankenkasse mitteilen
- dem Postamt (Postzustellung, Radio-, Fernseh- und Telefonbewilligung) melden
- Pensionisten haben der zuständigen Pensionsversicherung den neuen Hauptwohnsitz schriftlich zu melden
- Arbeitslose beim Arbeitsamt eine Veränderungsmeldung des Hauptwohnsitzes

Beachten Sie die vorstehenden Meldepflichten im eigenen Interesse. Nur so entgehen Sie unnötigen Verwaltungsstrafen.

**Ihre große Liebe - ab sofort bei uns.**



Stark und dynamisch. So präsentiert sich Ihnen der neue Fiesta. Gönnen Sie sich doch den Fahrspaß und erfahren Sie, wie der neue Fiesta das Fahrerlebnis der "Großen" in die kleine Klasse bringt. Kommen Sie zu uns und machen Sie Ihre Probefahrt. **Im neuen Fiesta**



A-9473  
LAVAMÜND 23  
TEL. 0 43 56/24 70  
FAX 0 43 56/31 84

FORD - VERTRAGSPARTNER + MEISTERBETRIEB



**BAUUNTERNEHMEN KRUSCH**  
**ING. SIEGFRIED MAIER**

A-9470 ST. PAUL, ALLERSDORFERSTR. 2  
TELEFON (0 43 57) 23 33

### 3. Sicher in den Urlaub!

Krankenversicherungsschutz bei Urlaub und Dienstreisen

In folgenden Staaten, mit denen Österreich Abkommen über Soziale Sicherheit abgeschlossen hat, bzw. das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) wirksam ist, wird der Schutz der sozialen Krankenversicherung auch während des Urlaubes sichergestellt, wenn vor Antritt der Reise ein zwischenstaatlicher Betreuungsschein gelöst wurde:

Belgien,  
Bosnien-Herzegowina,  
Dänemark,  
Bundesrepublik Deutschland,  
Finnland,  
Frankreich,  
Griechenland,  
Irland,  
Island,  
Italien,  
Bundesrepublik Jugoslawien (Serbien u. Montenegro),  
Kroatien,  
Mazedonien,  
Luxemburg,  
Niederlande,  
Norwegen,  
Portugal,  
Schweden,  
Slowenien,  
Spanien,  
Türkei.

Den zwischenstaatlichen Betreuungsschein erhalten Arbeiter, Angestellte und Vertragsbedienstete bei ihrem Dienstgeber; Beamten, Gewerbetreibenden, Bauern und Pensionisten wird der Betreuungsschein vom zuständigen Krankenversicherungsträger ausgestellt.

Im Falle einer Erkrankung während des Aufenthaltes in einem der vorgenannten Staaten ist der Betreuungsschein bei dem für den Aufenthaltsort in Betracht kommenden Träger - dessen Adresse an

Ort und Stelle zu erfragen ist - vorzulegen und in eine im jeweiligen Staat gültige Anspruchsbescheinigung umzutauschen. Mit dieser Bescheinigung können dann ärztliche Hilfe, Medikamente und auch Spitalspflege auf Kosten des zuständigen österreichischen Krankenversicherungsträgers in Anspruch genommen werden.

In Großbritannien ist die Inanspruchnahme von Hilfe im Erkrankungsfall noch einfacher: Es genügt die Vorlage des österreichischen Reisepasses bei jenen Ärzten und Spitälern, die für den staatlichen britischen Gesundheitsdienst arbeiten.

Führt der Urlaub oder die Dienstreise nicht in einen der oben angeführten Staaten, müssen die dort aus einer Krankenbehandlung erwachsenen Kosten zunächst selbst gezahlt werden. Während bei einem Urlaub der zuständige österreichische Krankenversicherungsträger gegen Vorlage der Honorarnote, der Spitals- bzw. Apothekenrechnung einen Kostenersatz in Höhe jenes Betrages gewährt, der bei einer Erkrankung im Inland aufzuwenden gewesen wäre, ist im Falle einer Dienstreise grundsätzlich der Dienstgeber zur Leistungserbringung verpflichtet.

Quelle: Soziale Sicherheit, Wien, Nr. 7/8/1995

### Österreich

Bleibt man im Urlaub in Österreich, so empfiehlt es sich, vorher einen "Urlaubskrankenschein" zu besorgen. Solche Krankenscheine, deren Gültigkeit auf die Dauer des Urlaubes beschränkt sind, bezieht man von jenen Stellen, die auch sonst die Behandlungsscheine ausfertigen. Der Krankenkassenscheck der Kärntner Gebietskrankenkasse wird von den Vertragsärzten und Vertragseinrichtungen in ganz Österreich angenommen.

## V E R S C H I E D E N E S

### 1. Rotes Kreuz - Alttextiliensammlung nunmehr das ganze Jahr möglich

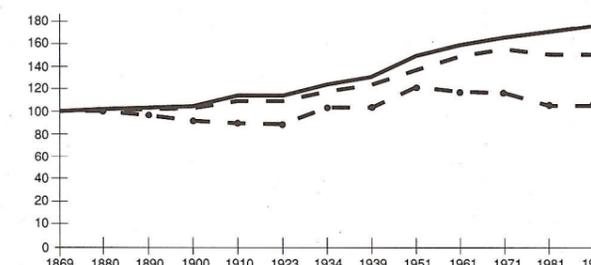
Ab sofort hat die Bevölkerung nicht nur einmal im Jahr die Möglichkeit zur Abgabe von Alttextilien. Zusätzlich zur traditionellen Herbstsammlung des Roten Kreuzes können auch während des ganzen Jahres nicht mehr gebrauchte Textilien zu jeder Dienst- und Ortsstelle des Roten Kreuzes gebracht werden. Dadurch werden noch mehr Alttextilien einer sinnvollen Verwertung zugeführt und die Haushalte entlastet.

### 2. Haushaltsführung gesucht!

Die Einsatzstelle der AVS sucht dringend eine Mitarbeiterin, welche ab sofort bereit wäre einen Haushalt stundenweise zu führen. Wer Interesse an dieser Tätigkeit hat, möge sich bitte unter der Tel.Nr. 0663/849284 oder 04357/2017-27 bei Frau Dipl. Krankenschw. Anna Pirker melden.

### 3. Ein Blick auf die Gemeinde Lavamünd 1869 - 1991

Jahr	Gemeinde		Politischer Bezirk		Bundesland	
	abs.	1869=100	abs.	1869=100	abs.	1869=100
1869	3.913	100	39.035	100	315.397	100
1880	3.949	101	39.274	101	324.857	103
1890	3.731	95	40.499	104	337.013	107
1900	3.471	89	41.745	107	343.531	109
1910	3.425	88	42.727	109	371.372	118
1923	3.327	85	42.284	108	371.227	118
1934	3.716	95	45.422	116	405.129	128
1939	3.718	95	46.540	119	416.268	132
1951	4.235	108	51.096	131	474.764	151
1961	4.083	104	55.315	142	495.226	157
1971	4.038	103	57.520	147	526.759	167
1981	3.811	97	56.437	145	536.179	170
1991	3.818	98	56.303	144	547.798	174



Index der Bevölkerungsentwicklung  
1869=100

— Gemeinde  
- - - Politischer Bezirk  
- • - Bundesland

**PLANUNGSBÜRO**  
ING. SIEGFRIED MAIER

A-9470 ST.PAUL, ALLERSDORFERSTR.2  
TELEFON (0 43 57) 23 33

**BAU- UND WOHNKERAMIK**

**PICHLER GES. M. B. H.**

A-9470 ST.PAUL I. LAV.  
BAHNHOFSTRASSE 11  
TELEFON (0 43 57) 34 55

KACHEL- UND FLIESENFACHGESCHÄFT  
AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER HAFNER- UND  
FLIESENLEGERARBEITEN

#### 4. Tischlerei Gallant blickt optimistisch in die Zukunft

Schon vierzehn Tage nach dem Werkstättenbrand in der Tischlerei Gallant konnte der Meisterbetrieb seine Arbeiten im nahen Betriebsgelände des Lavamünder Draukraftwerkes wieder aufnehmen. Ausschlaggebend für die fast nahtlose Weiterführung der Produktion waren mehrere Faktoren.

Zunächst ist der mutige, mit vollem persönlichen Engagement vorgetragene Löscheinsatz aller Feuerwehrmänner zu erwähnen, der viel zur nahezu vollständigen Unversehrtheit und Betriebsbereitschaft der wertvollen Maschinen beitrug, wofür sich die Familie Gallant auf diesem Weg herzlich bedanken möchte.

Des weiteren waren zahlreiche Freunde und Bekannte sofort hilfreich zur Stelle, als der Meisterbetrieb mit Sack und Pack in sein provisorisches Ausweichquartier, das ehemalige Werkstättegebäude des Kraftwerkes Lavamünd, umzog. Daß dort seither alle Auftragsarbeiten der zahlreichen Gallant-Kunden zur vollsten Zufriedenheit erledigt werden können, ist wiederum der Draukraft mit ihrem äußerst entgegenkommenden Betriebsleiter DI Peter Neunhoffer zu verdanken. Auch in diese Richtung ergeht ein herzliches Dankeschön der Familie Gallant.

Der Blick in die Zukunft des Tischlereifachbetriebes zeigt, daß sofort nach Abwicklung aller Formalitäten mit der Wiedereinrichtung einer neuen, modernen Tischlerei begonnen wird. Dabei entsteht eine doppelt so große Produktionsfläche wie bisher, was für einen weitaus effizienteren Arbeitsablauf sorgen wird. Sollten die Aufbauarbeiten des Tischlerei-Meisterbetriebes Gallant wie geplant verlaufen, ist mit einer Eröffnung des neuen Fachbetriebes im Herbst dieses Jahres zu rechnen.

Erreichbar ist die Tischlerei Gallant auch weiterhin unter der Tel. Nr. 04356/2252 oder unter der Handy-Nummer 0663/040276.

#### 5. Erinnerungsmedaillen - 10. Oktober

Die großartig gelungenen Jubiläumsfeierlichkeiten zum 10. Oktober 1920 werden als gemeinsame Leistung in ihren Details allmählich in Vergessenheit geraten. Ohne den persönlichen Einsatz von Vereinsobfrauen/männern, Feuerwehrkommandanten, der zuständigen Mandatäre u. v. a. wäre es nicht möglich gewesen die Marktgemeinde Lavamünd so würdevoll bei den Jubiläumsfeierlichkeiten zu vertreten. Aus diesem Anlaß wurde besonders verdienstvollen Personen die Anerkennung und der Dank seitens des Landes Kärnten und der Gemeinde durch Überreichung einer Erinnerungsmedaille ausgesprochen. Diese Ehrung nahm am 27. März 1996 unser Bürgermeister gemeinsam mit dem Gemeindevorstand vor. Der Bürgermeister würdigte in seiner Laudatio noch einmal die hervorragenden Leistungen der Teilnehmer.



**GALLANT**  
LAVAMÜND

TISCHLEREI WOLFGANG GALLANT  
9473 LAVAMÜND 94 · TEL. 0 43 56 / 22 52

- INDIVIDUELLE PLANUNG UND MÖBELGESTALTUNG ALLER WOHNBEREICHE
- HAUSTÜREN
- INNENTÜREN
- STIEGENBAU
- HOLZDECKEN

#### 6. Veranstaltungen

##### MAI

- 01.05. Gemeindestockschießturnier
- 01.05. Maibaumsetzen in Ettendorf
- 04.05. Lavamünder Bauernmarkt
- 04.05. Florianimarkt in Lavamünd
- 04.05. Liederabend der Singgemeinschaft Ettendorf im GH Kaibacher, Beginn: 20:00 Uhr
- 05.05. Florianimesse Marktkirche, Beginn um 10:00 Uhr
- 11.05. Muttertagsfeier in der Festhalle Ettendorf
- 16.05. Erstkommunion in Ettendorf
- 19.05. Erstkommunion in Lavamünd
- 26.05. Frühlingskonzert des MGv u. gem. Chores "Grenzwacht" Lavamünd

##### JUNI

- 01.06. Lavamünder Bauernmarkt
- 1.6.-2.6. Dreifaltigkeitssonntag in Lavamünd  
Beginn: Samstag um 20:00 Uhr  
Veranstalter: FF-Lavamünd, mit Versteigerung des Maibaumes
- 06.06. Fronleichnamprozession in Lavamünd und Ettendorf
- 6.6.-9.6. 50 Jahre Sportverein Lavamünd
- 09.06. Umgang Lorenzenberg - Schönsontag
- 23.06. Johannesfest in der Marktkirche Lavamünd
- 23.06. Umgangssonntag am Lamprechtsberg

##### JULI

- 06.07. Lavamünder Bauernmarkt
- 06.07. ARBÖ-Fest in Ettendorf  
Musik: Lavanttaler Jodlertrio
- 07.07. Weißenberger Kirchtag; GH Morold
- 13.u.14.7. Unterberger Kirchtag, Veranstalter: FF Hart; Musik: Samstag, Reichenfelder Spitzbuam, Sonntag: Frühschoppen mit dem Lavanttaler Jodlertrio; Messe: Sonntag 10:00 Uhr
- 14.07. St. Vinzenzer Kirchtag
- 20.07. Feuerwehrfest der FF Ettendorf in der Festhalle Ettendorf
- 21.07. Magdalena Kirchtag; Gasthof Harrach
- 28.07. 8. Rabensteingreuther Kirchtag beim Kasbauer
- 29.07. Nachkirchtag beim Kasbauer

##### AUGUST

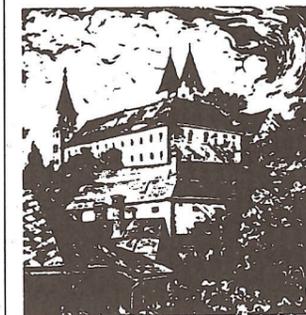
- 03.08. Lavamünder Bauernmarkt
- 11.08. Lorenzenberger Kirchtag
- 14.08. Sommerfest der SPÖ Ettendorf, Musik: "Die Zillertaler"
- 14.08. ÖKB-Ettendorf, Wallfahrtswanderung Maria Osterwitz, am 15. August Rückfahrt mit Reisebus
- 15.08. Maria Himmelfahrt: Kirchweihfest, Pfarrkirche in Lavamünd
- 24.08. Bartholomäusmarkt in Lavamünd
- 25.08. Weißenberger Kirchtag; GH Morold
- 30.08. Anbetungstag in der Pfarre Lorenzenberg



**LEOPOLD  
ZERNIG**

Planung und Ausführung sämtlicher Heizsysteme  
Wärmepumpen \* Solaranlagen \* Wasserversorgung  
Sanitäre Anlagen \* Zentralheizungen \* Gasanlagen

9470 St. Paul, Hauptstraße 14 Tel.: (0 43 57) 23 32  
9473 Lavamünd, Hauptplatz 14 Tel.: (0 43 56) 23 24



**ST. PAULER  
LANDBROT**

hergestellt nach Bauernart (Dampf)

BÄCKEREI

**Josef Kienzl**

9470 St. Paul / Tel. 0 43 57) 2032

#### DIE NEUE FORM DER LAUFKULTUR BMW tds VIERZYLINDER TURBODIESEL



Wirtschaftlich, ruhig, leistungsstark.  
BMW 318 tds. Die konsequente  
Verwirklichung moderner Mobilität.  
Genießen Sie exzellenten Fahrkomfort  
und freuen Sie sich an der beeindruckenden  
Ökonomie des BMW Vierzylinder Turbodiesel 318tds.  
Seine hervorragende Laufruhe verbindet sich  
mit höchster Leistungsfähigkeit  
bei erfreulich niedrigem Verbrauch.  
Sie erleben BMW typische Laufkultur  
in vollendeter Form. Erfahren Sie  
selbst die inspirierenden Werte des  
neuen BMW 318tds. Zum Beispiel bei  
Ihrer ganz persönlichen Probefahrt.

Herzlich willkommen.

**BMW Gönitzer**

WOLFSBERG

Tel. 0 43 52/25 40

DIE SEITE FÜR DEN LANDWIRT

## 1. Deckumlage

### Kundmachung

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Lavamünd hat in seiner Sitzung am 28. März 1996 der Einhebung der Deckumlage 1995 gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des Tierzuchtförderungsgesetzes zugestimmt. Die Deckumlage 1995 (einzuheben 1996) beträgt laut Beschluß des Gemeinderates S 34,- pro deckfähigem Rind. Die Zahl der zur Deckumlage heranzuziehenden Rinder richtet sich nach Ergebnis der allgemeinen Viehzählung vom 3. 12. 1995. Es steht jedermann frei, innerhalb der Frist von zwei Wochen, das ist vom

6. Mai bis 20. Mai 1996

in das Verzeichnis Einsicht zu nehmen. Nach Ablauf dieser Frist ist die berechnete Deckumlage bei der Marktgemeinde Lavamünd zu entrichten.

Der Bürgermeister:  
Hermann Thonhauser e. h.

## 2. Tierseuchenfondsbeitrag

### Kundmachung

Gemäß der Verordnung der Kärntner Landesregierung vom 12. März 1996 wurde die Höhe des Tierseuchenfondsbeitrages neu verordnet. Für das Jahr 1996 wird der Beitrag für alle zum Zeitpunkt der Viehzählung vom 3. Dezember 1995 über ein Jahr alten Einhufer und von Rindern, ausgenommen Schlachtkälber bis 220 kg Lebendgewicht, mit S 40,- je Tier festgesetzt. Mit der Einhebung der Beiträge ist die Gemeinde beauftragt. Die sonach auf Grund der Viehzählung vom 3. Dezember 1995 erstellte Beitragsliste liegt im Gemeindeamt Lavamünd, Meldeamt vom

22. April bis 20. Mai 1996

während der Amtsstunden zur allgemeinen Einsichtnahme auf. Während dieser Auflagefrist kann jedermann gegen die vermeintlich unrichtige Vorschreibung Einspruch erheben. Nach Ablauf dieser Frist sind keinerlei Einsprüche mehr zulässig und ist der im Beitragsverzeichnis festgelegte Tierseuchenfondsbeitrag zu entrichten.

Der Bürgermeister:  
Hermann Thonhauser e. h.

## 3. Wußten Sie daß ....

es laut Viehzählung vom 3. Dezember 1995 in der Gemeinde Lavamünd 51 Pferde, 2293 Rinder, 4283 Schweine, 361 Schafe, 46 Ziegen, 17548 Hühner, 13 Gänse, 33 Enten, 11 Truthühner und 60 Wildtiere im Gehege gibt!

## 4. Achtung - EU Mehrfachanträge!

Vergessen Sie bitte nicht, bis spätestens Mittwoch, den 15. Mai 1996, Ihre EU Mehrfachanträge bei der Gemeinde (Ing. Mosser) abzugeben. Für jeden Tag der verspäteten Abgabe wird ein Prozent von der Gesamtförderung in Abzug gebracht.

**Hermann STIMPFL** MALERMEISTER RAUM AUSSTATTER

**DURCHFÜHRUNG SÄMTLICHER MALER- UND ANSTREICHERARBEITEN**

9433 ST. ANDRÄ 12  
TELEFON ( 0 43 58 ) 25 46  
TELEFAX 04358/3889

... bringt den guten Ton ins Haus!

## SOVIEL LEXUX MUSS SEIN.

Der VOLVO 440/460 Klima zum Superpreis: Sie sparen S 50.000,-!



Der 1,8i Klima um S 259.800,-  
Der 1,9Td Klima um S 279.800,-

Inkl. Klima-Anlage!  
Inkl. Komfortpaket!  
Inkl. Jaquard Lederpolsterung

\*) Das Komfortpaket enthält unter anderem: elektrische Fensterheber, elektrische verstell- und beheizbare Außenspiegel in Wagenfarbe, Fahrersitz in Höhe und Neigung verstellbar, Zentralverriegelung, Airbag, ABS und und und.

Preise inkl. MWST. und NoVA

Ihr Auto **...von Höfner** WOLFSBERG

Weiter denken.  
**VOLVO**

## EINE INFORMATION VOM GENDARMERIEPOSTEN LAVAMÜND:

### DIE URLAUBSZEIT BEGINNT - AUCH FÜR DIE DIEBE

Damit der Traumurlaub nicht zum Alptraum wird, hier einige Tips:

#### 1. Die Wohnung/das Haus

Der Urlaub ist schon gebucht bzw. Sie haben die voraussichtlichen Kosten schon berechnet, aber wie sieht es mit der Sicherung Ihres Hauses/Ihrer Wohnung aus! Mit geringem Aufwand, wie Einbau eines Sicherheitsschlusses, Sicherung der Kellerfenster, Außenleuchte mit Bewegungsschalter, etc. lassen sich Einbrecher schon abschrecken.

Ersuchen Sie Ihre Nachbarn während des Urlaubes, die Post aus dem Briefkasten zu nehmen und tagsüber die Rolläden, Jalousien hochzuziehen. Lichtscheues Gesindel sollte nicht auf Anrieb sehen, daß niemand zu Hause ist. Die Post kann während Ihrer Abwesenheit auch am Postamt hinterlegt werden.

Einladend für Einbrecher ist auch eine Leiter im Garten und auch die Gartengarnitur damit höher gelegene Fenster erreicht werden. Schmuck und andere Wertsachen sind während Ihrer Abwesenheit bei einem Banksafe besser aufgehoben als im Haus. Größere Wertgegenstände, wie Gemälde, Teppiche usw. sollten Sie in einer Liste beschreiben, noch besser fotografieren. Diebstahl ist oft schwer zuordbar, nur weil eine ausreichende Beschreibung fehlt. Die Papiere, die Sie in den Urlaub mitnehmen, sollten Sie unbedingt kopieren. So haben Sie es leichter, neue zu besorgen, wenn Sie Ihnen gestohlen werden.

#### 2. Das Auto

Sie haben Ihren Wagen aufgetankt, Reifendruck und Öl gemessen und für den Urlaub vollgeladen. Aber ist das Auto auch vor Dieben sicher! Ein Sperrstock, bei allen KFZ-Händlern und Fachgeschäften erhältlich, leistet schon erheblichen Widerstand.

Wertsachen, wie Fotoapparat, Handtaschen, etc. nicht sichtbar im Auto liegen lassen. Es ist dies praktisch "die Einladung" für Autoknacker.

Wird Ihr Auto im Ausland gestohlen, sowohl dort, als auch im Inland Anzeige erstatten, damit wird die Fahndung beschleunigt.

#### 3. Die Reise

Die Geldbörse befindet sich wie immer in der Handtasche oder Rock- und Hosentasche. Für Profis von Handtaschenräubern oder Taschendieben, insbesondere in den Südländern, ist dies kein Problem. Viel besser tut es ein "Brustbeutel" unter dem T-Shirt oder eine Gürteltasche.

Einen Koffer kann man klarerweise nicht unter dem T-Shirt oder umgehängt tragen. Da heißt's Augen offen halten und zwar auf der ganzen Reise. Besonders gefährlich sind dabei Situationen auf Bahnhöfen, Flughäfen, sowie im Gedränge.

#### 4. Am Ziel

Schmuck und Geld werden im Zimmer versteckt? Aussichtslos. Ein Hoteldieb findet es bestimmt. Im Hotelresor oder der Campingverwaltung sind Wertsachen besser untergebracht und meist auch versichert. Kredit- und Scheckkarten, sowie Schecks wie Bargeld behandeln. Scheckkarten und Schecks getrennt aufbewahren! Die Devisen nur in Banken umwechseln. Bei Straßenhändlern könnten Sie draufzahlen - mit Falschgeld. Auf Ersuchen von Urlaubsbekanntschäften, Gegenstände für deren Freunde oder Bekannte mitzunehmen, strikt ablehnen - Sie könnten unfreiwillig zum Drogenkurier werden.

## Holzschlägerung Baumgartner

Weissenberg 9

9472 Ettendorf

**Wir sind spezialisiert auf schonende Einzelstammnutzung mit optimaler Ausformung, um wirtschaftliche Erträge aus dem Wald zu erzielen.**

## Pucher KG.

OPEL-AOS-Händler - MAN - HIAB-Kranservice  
9470 ST. PAUL, Bahnhofstr. 25, Tel. 04357/2011



**IVECO**



HAVARIEABTEILUNG, TEILELAGER,  
KUNDENDIENST, NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN

*Erwin u. Hannelore Rupitz*

Gast- und Landwirtschaft

vlg. Hafner in Oberdorf

**A-9150 BLEIBURG**

**Kärnten**

# Aus den Vereinen

## 1. Sportverein Lavamünd feiert 50. Bestandsjubiläum



Von Freitag, den 7. Juni bis einschließlich Sonntag, den 9. Juni, feiert der "SV Raika Lavamünd" seinen 50-jährigen Bestand. Aus diesem Grund finden zahlreiche Aktivitäten und Festlichkeiten statt, zu der die Vereinsführung und die aktiven Sportler die Bevölkerung der Marktgemeinde und darüber hinaus herzlich einlädt, mit ihnen gemeinsam dieses halbe Jahrhundert Sportverein zu feiern.

Im Jahre 1946 gründeten fußballbegeisterte junge Lavamünder auf der Zollhauswiese mit ihrem Obmann Friedrich Novak einen Sportverein, der zu Beginn den Namen "Admira Lavamünd" trug. Sofort nahm der junge Verein, der später in LSV, Lavamünder Sportverein, umgetauft wurde, an der Fußballmeisterschaft teil. Wie in Vereinsgeschichten üblich, erlebte auch der 1977 durch die Sponsorentätigkeit der heimischen Bank auf "Sportverein Raika Lavamünd" umgetaufte Fußballklub so manche Höhen und Tiefen. Hunderte Kinder, Jugendliche und junge Männer waren im Laufe ihres sportlichen Lebens irgendwann mit dem Sportverein Lavamünd verbunden. Neben "Fußball" sind im jubelnden Verein derzeit auch die Sektion Tischtennis und Eisschießen tätig. Der SV Raika Lavamünd wird derzeit von Präsident Helmut Pansi umsichtig und mit großem Engagement geführt.

Als Sektionsleiter agieren Hubert Loibnegger (Fußball), Franz Janko (Eisschießen) und Pepo Matschitsch (Tischtennis). Großes Entgegenkommen erfährt der Verein durch die Marktgemeinde Lavamünd, die immer wieder helfend zur Seite steht. Auch die Lavamünder Bevölkerung, die Gewerbetreibenden, die Gastronomie und Betriebe haben stets ein offenes Ohr für die Belange der Sportler übrig. An alle Freunde des SV Raika Lavamünd ergeht daher die Bitte, an den Festveranstaltungen entweder aktiv, als Zuseher oder herzlich willkommener Gast teilzunehmen.

## 2. Theatergruppe Lavamünd lädt zu einem Lustspiel

"Brave Diebe" ist der vielsagende Titel eines Lustspiels von Jack Popplewell, mit dem sich die Laienschauspieler der Theatergruppe Lavamünd mit ihrem Obmann Arnold Steinhauser, nach einer künstlerischen Verschnauaufpause wieder dem Publikum vorstellen. Im Mittelpunkt der Handlung steht der nächtliche Einbruch einer charmanten Diebin bei einem jungen, recht wohlhabenden Herrn. Die aus dieser kriminellen Situation entstehenden Folgen führen zu recht turbulenten Verwicklungen. Spieltermine im ÖDK-Werkshaus in Wunderstätten sind der 14. und 15. sowie der 21. und 22. Juni mit Beginn um 20:00 Uhr. Vorverkaufskarten sind bei allen Akteuren sowie der Raika Lavamünd erhältlich. Die Mitglieder der Theatergruppe wagen sich mit diesem Stück auf die niveauvolle Ebene einer englischen Komödie, die besonders durch ihren tiefen Humor besticht. Geprüft wird seit Anfang April. Die Schauspielgruppe hofft auf recht zahlreichen Besuch durch ihr seit jahrzehnten treues Publikum.

BAUGESELLSCHAFT M.B.H.



# ERHARD MÖRTL

BETRIEB VON UNTERNEHMUNGEN ALLER ART  
 STRASSENBAU • HOCHBAU • BRÜCKENBAU • KANALBAU • WASSERVERSORGUNGEN  
 FERNWÄRME- UND ERDGASVERSORGUNGEN • HORIZONTALBOHRUNGEN • SPORTSTÄTTENBAU  
 9400 WOLFSBERG/K., HERRENGASSE 8 • POSTFACH 11

SCHUTZ & SICHERHEIT  
**MOSGAN**

### Der Spezialist für

- Versicherungsberatung
- Risk - Management
- Feuerlöscher (Prüf & Fülldienst)
- Tresore- und Diskettenschränke
- Alarmanlagen

Burgergasse 2 -4, 9400 Wolfsberg  
 Tel. 04352 / 52 0 45

## Reisen mit Freunden... LAVANTTALER REISEN



### ELEGANZ mit SINN und ZWECK

INSEL MAINAU - EINSIEDELN - LUZERN - 5 Tage 11.05.-15.05.96, HP im DZ	S 3.990.--
HITREISE nach PULA - 4 Tage 25.05.-28.05.96, HP im DZ	S 1.950.--
SCHWEIZ - GLACIEREXPRESS - 6 Tage 09.06.-14.06.96, HP im DZ, Führungen, Glacierexpress	S 6.200.--
SPANIEN - PORTUGAL - BUS/FLUG - 9 Tage 15.06.-23.06.96, HP im DZ, Führungen, Flug	S 13.000.--
NORDKAP - LOFOTEN - BUS/FLUG - 12 Tage 08.07.-19.07.96, HP im DZ, Führungen, Flug	S 21.450.--
IRLAND - die Grüne Insel - 8 Tage 24.08.-31.08.96, HP im DZ, Führungen	S 13.800.--

Ihre Reisebüros in Wolfsberg in der Sparkasse (04352/2280) und in der Klagenfurter Straße (04352/2925, 2926)

Rasenmäher  
Motorsägen

# KÜGELE

Verkauf und Service  
 Wolfsberg - Süd - Tel. u. Fax 0 43 52/52 7 48

# glas prinz

9433 ST.ANDRÄ 23 I.LAV.  
 Telefon (04358) 2389- Fax (04358) 3757

Bau-, Portal- und Isolierverglasung - Profilitglas - Bleiverglasung-  
 Spiegel - Glas - Porzellan - Keramik - Bildereinrahmung -  
 Haus- und Küchengeräte - Geschenkartikel

SELBER SCHÜLD- WENN SIE WEIT FAHREN, UM DIESE PREISE ZU KRIEGEN!

**NOKIA**  
HANDY 909  
193 GRAMM  
SCHNELL-LADEGERÄT  
STARKER AKKU  
**3.990.-**

**D-Netz ab 2.990.-**

UNGLAUBLICH  
STARKES ZUBEHÖR  
FÜR JEDES HANDY!

**BOSCH**  
GSM HANDY  
**3.790.-**

PHILIPS FAX TELEFON  
HFC 8  
~~5.990.-~~  
**4.990.-**

**MAHKOVEC**  
Elektronunternehmen  
... der versteht's

9470 St.Paul  
Schwarzviertlerstr.2  
Tel. 04357/2362-0

9433 St.Andrä 71  
Tel. 04358/3060

9473 Lavamünd 17  
Tel. 04356/2373

SPIEGEL  
 NEUVERGLASUNGEN  
 BILDERRAHMEN  
 REPARATURVERGLASUNGEN  
 BLEI- UND  
 MESSINGVERGLASUNG  
 EDELSTEINHANDEL

**JÖLLI**  
 GLAS

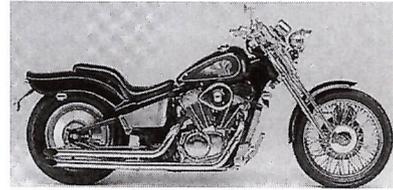
**JOSEF JÖLLI**

9470 ST. PAUL / LAV.  
 BAHNHOFSTRASSE 2  
 TEL. U. FAX: 04357/2005



**Der  
 Motorradprofi  
 im Lavanttal**

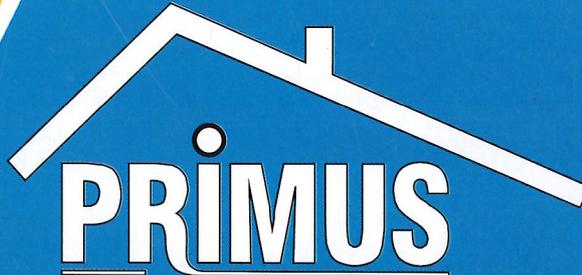
HONDA YAMAHA VESPA DERBI



HONDA - YAMAHA - VESPA  
**AUTO DOHR**

Wolfsberg-Allgäu, Tel. (0 43 52) 43 91 - Bad St. Leonhard, Tel. (0 43 50) 23 27

**DACHDECKEREI  
 SPENGLEREI**



**PRIMUS**

**9433 ST. ANDRÄ**

**Sehr geehrte Lavamünder Toyota Kunden!**

Da im Bereich Lavamünd nunmehr kein Toyota Vertragspartner mehr ansäßig ist, freuen wir uns, daß wir wieder Ihre Betreuung übernehmen können. Selbverständlich führen wir gerne jederzeit Service, Garantie-Leistungen und Reparaturen sowohl mechanischer Art als auch auf Karosserie-Seite an Ihrem Fahrzeug durch. Auf Wunsch wird Ihr Fahrzeug in gewohnter Weise durch uns abgeholt und wieder zugestellt!

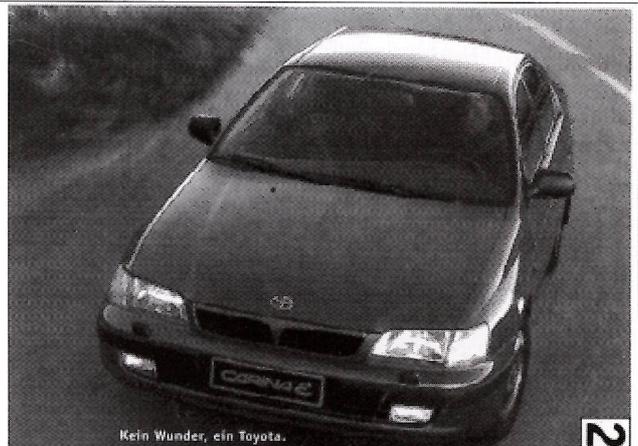
\*\*\*Toyota NEWS\*\*\*Toyota NEWS\*\*\*Toyota NEWS\*\*\*

**Eine Vielzahl an neuen Modellen war bei Toyota für das Jahr 1996 angesagt! Die meisten, wie z.B. der neue STARLET 96, das PASEO-Sportcoupe sowie der CARINA-TURBO DIESEL erwarten Sie bereits bei uns!**

**Den Neuen LANDCRUISER präsentieren wir Ihnen ab August!**

\*\*\* Toyota NEWS\*\*\* Toyota NEWS \*\*\* Toyota NEWS \*\*\*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch oder auf Ihren Anruf unter der **Tel.Nr. 0 43 52/54 90 3**  
 Toy, toy, toy,... Ihr **Autohaus Toyota Saloschnik**



Kein Wunder, ein Toyota.

**OHNE HOPPALAS  
 UND OHNE PANNEN.  
 DER NEUE CARINA '96.**

**25  
 JAHRE TOYOTA  
 IN ÖSTERREICH**

- Sicher mit **Airbag**, serienmäßig für Fahrer und Beifahrer.
- Sicher mit **ABS**.
- Sparsam mit dem neuen dynamischen **Turbodiesel**.

Sicher mit der **besten Pannenstatistik** laut TÜV. Damit Sie sich ganz auf Ihr Fahrvergnügen konzentrieren können. Der neue Carina '96.

Ab **252.720,-** (inkl. Steuern)

